

TE NIKIRA

1. Fragment of the creation myth from Nauru. Interesting in so far as the Bomatemaki is likened to a clam. Nareau the Elder, Riki and Karitoro (Kawitoro) raise the sky.
2. Precis in English from Butaritari of the Naub^ew^bwe - Nimanoa Beiamatekai story. Of no value.
3. An incomplete list of sea-shells. A spot check shows differences from translations given in Sabatier. Of no value.
4. Pencil sketches of ruoia poses. Of no value.
5. Photograph of un-named cleric. Of no value.
6. Some modern navigational calculations. Presumably exercises by Grimble. Of no value.
7. Two separate claims to lands on Tarawa - see 14 below which is a better example. Of no value.
8. Further navigational calculations. Of no value.
9. Four invocations. I cannot make sense of them because I cannot identify their purposes. It might help if Kambati could let us have a translation of the following lines:
 - (a) Unikan au bita ni kai aio e bung meang...
 - (b) Kanenean au bita ni kai aei i an tai...
 - (c) Antin taberan au bita bongibong Auriaria...The basic problem is the meaning of bita ni kai and bita bongibong in invocations.
10. Another invocation which appears to be addressed to the sun and moon seeking good health and happiness. Of no interest.
11. An Ocean Island mail notice. Destroy.
12. A seemingly pointless 'story' in English. Of no value.

13. A fragment (p.9) of a letter from Roger Greene. Destroy.

14. A detailed claim by B.E.(?) Mautake, Butaritari, to lands on Tarawa, April 1923. Of interest only if there are no other records extant of the detail of a lands claim in Gilbertese. Although the Gilbertese syntax is good the faded pencilled writing in places might make transcription difficult. See 7 above.

15. Bue and Rirongo. Noted by HEM: 'All in Rosemary Grimble 1972: 132-6. Not to be reproduced again'. Destroy.

16. Envelope containing a piece of the Ntanini vine used as a garland in magic of Te Rakunene. Burn.

17, Envelope containing a stalk and leaf of Te Wao. Burn.

18. Envelope containing stalk and leaf of Te Mtea. Burn.

19. Envelope containing stalk and leaf of Te Boi. Burn.

Technically 16-19 above are all illegal imports unless they were cleared by Quarantine.

20. Fragmentary musings by Grimble on the Polynesian derivations of Nei Tituabine, Tabuariki and overleaf on Abatoa and Abaiti. Of no value.

21. An 8-line fragment in Grimble's hand on the volcanic eruption in Tamoia and the emergence of Te Tabanou. Developed in 'Migrations of a Pandanus People'. Of no value.

22. Fragments in Grimble's hand on (a) the obverse concerning a Kabubu ritual and (b) the reverse concerning Abatiku and Tebongiroro. Of no value.

August 1991.